



Canada's source for
HIV and hepatitis C
information



Introducción a la salud del Inmigrante y la hepatitis C

Marisol, Alejandro, Luis, Omar



Pauta del Grupo

- la expresión creativa es bienvenida
- pon tu celular en vibración (que vibre, no grite)
- sal de la sala para atender una llamada o escribir un texto
- cuidate a ti mismo/a (no dudes en salir)
- respeta a los otros cuando están hablando
- respeta la confidencialidad: lo que se habla aquí queda aquí
- haz espacio para otras personas que participan menos
- habla desde tu propia experiencia: usa "yo" en lugar de "nosotros", "ellos", "ustedes"

CATIE es...

- La fuente Canadiense de información sobre el VIH y la hepatitis C
- una agencia nacional sin fines de lucro que ha estado trabajando por más de 20 años
- CATIE conecta a las personas viviendo con VIH o hepatitis C, comunidades en alto riesgo, los proveedores de salud y las organizaciones comunitarias que tienen los conocimientos, recursos y experiencia para reducir la transmisión y mejorar la calidad de vida.

Proyecto de investigación social y el alcance Etno-cultural sobre Hepatitis C

- El objetivo general del proyecto es desarrollar una campaña publicitaria y de información para las cuatro comunidades más grandes de inmigrantes en Ontario sobre los recursos que existen para la hepatitis C
- Panfletos en varios idiomas, un sitio web, difusión y educación
- Una campaña de marketing social de sensibilización
- Talleres de capacitación para proveedores de servicios

Estadísticas sobre la Hepatitis C

Número de personas viviendo con hepatitis C:

- ~ 170 millones de personas a nivel mundial
- ~ 250,000 Canadienses
- ~ 110,000 personas en Ontario
- 20% de las personas viviendo con el virus no saben que están infectadas (1 de cada 5 personas)

Personas que viven con hepatitis C a nivel mundial

- En China 3% de la población, que significa casi 40 millones de personas;
- En India 1,8 % de la población, que significa 21 millones de personas;
- En Pakistán 4,8 % de la población, que significa 8,6 millones de personas;
- En las Filipinas 3,6 % de la población, que significa casi 3 millones de personas

¿Por que la hepatitis C tiene importancia para los inmigrantes en Canadá?

- En las pruebas médicas durante el proceso de inmigración chequean por VIH, sífilis y tuberculosis pero no por ningún tipo de hepatitis
- Se ha calculado que el 21% de infecciones de hepatitis C ocurren en los inmigrantes.
- Muchas veces, una infección crónica de hepatitis C no presenta síntomas, y cuando no es tratada puede conducir al daño hepático y cáncer del hígado.



Los Determinantes Sociales de la Salud

- Los DSDS son las condiciones en que las personas nacen, crecen, viven, trabajan y envejecen, incluyendo el sistema de salud al cual acceden
- Son formados por la distribución del dinero, el poder y los recursos a nivel mundial, nacional y local

Los determinantes sociales de la salud

- El modelo de DSDS, desarrollado en la Universidad de York en 2002 incluye 14 determinantes sociales:
 - El ser Indígena, la discapacidad, la niñez, la educación, el empleo y las condiciones de trabajo, la inseguridad alimenticia, servicios de salud, el género, la vivienda, los ingresos y distribución del ingreso, la raza, la exclusión social, la red de seguridad social, el desempleo y la seguridad laboral

Estos factores tienen un impacto agudo en la salud de las personas en Canadá, incluso más que la dieta, la actividad física, e incluso el consumo de tabaco y alcohol

La Salud de Inmigrantes en Canadá

- Investigaciones demuestran que los inmigrantes están en un mejor estado de salud cuando recién llegan a Canadá. Sin embargo, esa ventaja se disminuye con el tiempo. Esto se llama el Efecto del Inmigrante Saludable.
- Es importante recordar que a la ventaja de salud del inmigrante no se encuentra en todo el rango de condiciones médicas:
 - La incidencia de la artritis y la depresión es mas baja en la población inmigrante
- La diabetes tipo 2 es más alta en la población inmigrante
- La frecuencia de enfermedades crónicas es el 34,8% entre las personas nacidas en Canadá, 25,9% en los inmigrantes recién llegados y el 27,9% en inmigrantes después de 5 años (aumenta con el paso del tiempo)
 - Los inmigrantes también tienen índices desproporcionadamente altos de infecciones de VIH y tuberculosis.

Conocimiento práctico de la salud entre Inmigrantes

- La Asociación Canadiense para la Salud Pública define el conocimiento práctico de la salud como:
- "Habilidades que permitan el acceso, la comprensión y el uso de información para la salud"
- En cuanto al conocimiento de la salud, las tres poblaciones más vulnerables son las personas mayores, los inmigrantes y los personas sin empleo. (El Consejo Canadiense de Aprendizaje)

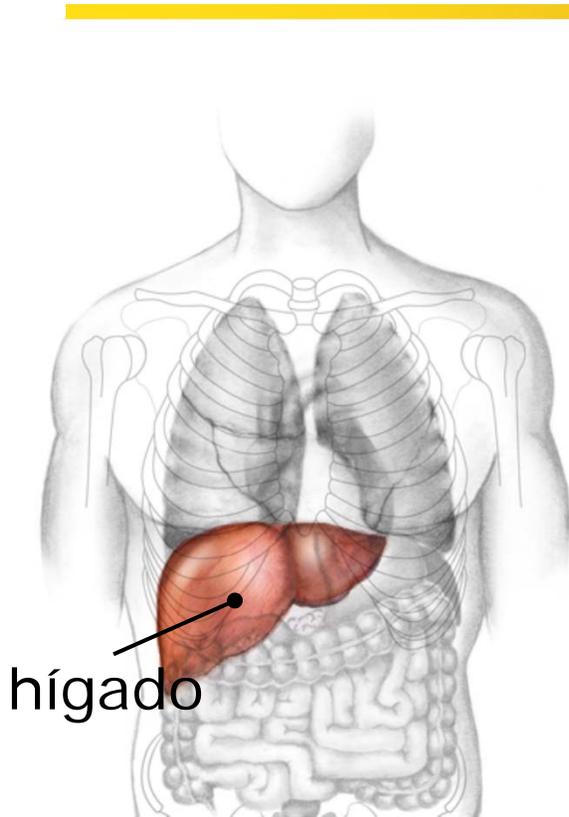
Temas específicos que afectan a los inmigrantes:

- Navegar el sistema de salud
- Comprender el sistema del seguro de salud
- Superar las barreras lingüísticas
- Cómo entendemos nuestras propias enfermedades y el apoyo al acceso

¿Que es...

- ...hepatitis?
 - Inflamación del hígado que conduce a daños como cicatrices, fibrosis y / o cirrosis
- ...hepatitis C?
 - una enfermedad del hígado causada por el virus de la hepatitis C
- ...el virus de hepatitis C?
 - El virus que infecta las células hepáticas

El Hígado

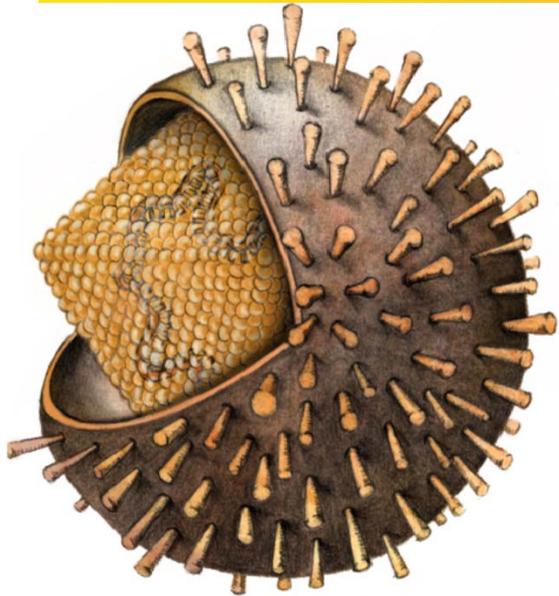


- El órgano interno más grande
- Puede regenerarse
- Es el "filtro" del cuerpo
 - Filtra
 - Limpia
 - Fabrica proteínas
 - Regula los productos químicos
 - Tiene más de 500 funciones en el cuerpo

¿Que causa la hepatitis?

- 1) Cuando la hepatitis es causada por un **virus**, tiene una letra después de ella. Hay hepatitis A, B, C, D y E.
- 2) La hepatitis también puede ser causada por **sustancias químicas** como las drogas, el alcohol e incluso el exceso de medicamentos que pueden ser duros con tu hígado.
- 3) Algunas condiciones pueden dar lugar a una respuesta **auto-inmune** donde el cuerpo produce anticuerpos que atacan el hígado.
- 4) Una enfermedad hepática crónica también puede ser **congénita**, y puede transmitirse dentro de una familia

El virus de hepatitis C



- Antes de 1989 se llamaba hepatitis no-A y no-B
- Es un virus que ataca el hígado

- No existe una vacuna
- Se propaga a través del contacto de sangre con sangre, y al compartir utensiles para el consumo de drogas



www.giantmicrobes.com

El diagnóstico de la Hepatitis C

- Las pruebas y el diagnóstico de la hepatitis C son complejos
- Se necesitan dos pruebas separadas para determinar si existe una infección activa actual



Prueba de anticuerpos de la hepatitis C



Prueba de PCR-ARN de la hepatitis C





¿Cómo puede suceder un contacto sanguíneo entre personas?

- Herramientas para el consumo de drogas (inyección e inhalación)
- Equipos médicos compartidos o sin esterilizar
- Transfusiones de sangre (antes de 1992 en Canadá)
- Herramientas para hacer tatuajes / perforaciones del cuerpo (agujas y tinta)
- Equipos de higiene y aseo personal



Utensilios para inyectarse



filtros



calentador



agua



torniquete



jeringa

De alto riesgo (luz roja)

- Las herramientas médicas o dentales que no han sido esterilizadas
- Transfusiones de sangre (sin análisis o antes de 1992 en Canadá)
- Compartir utensilios para inyectarse drogas
- Compartir otros tipos de utensilios para fumar o inhalar drogas a través de la nariz (inhalación)
- Compartir herramientas para hacer tatuajes, perforaciones en el cuerpo o acupuntura

Riesgo leve (luz amarilla)

- Compar suministros de higiene y aseo personal
- Sexo sin protección
- Transmisión de una mujer a su bebé durante el embarazo o parto
- Accidentes con jeringas usadas

Sin riesgo (luz verde)

- Contacto casual
- Uso de utensilios médicos nuevos o esterilizados durante procedimientos médicos
- Abrazos, besos o al tocar a una persona viviendo con hepatitis C
- Uso de utensilios nuevos cada vez que se usa drogas y para hacer tatuajes

Prevención

- Reducción de riesgo
 - Que incluya la participación de pares, sin prejuicios, que sea práctico
- Análisis de sangre
- Sexo
- Prácticas rutinarias / control de infecciones
- Educación / asesoramiento / información
- Determinantes de la salud

Cómo se desarrolla el virus a través del tiempo

Si hay 100 personas infectadas:

- 20 de ellas se recuperarán por su propia cuenta

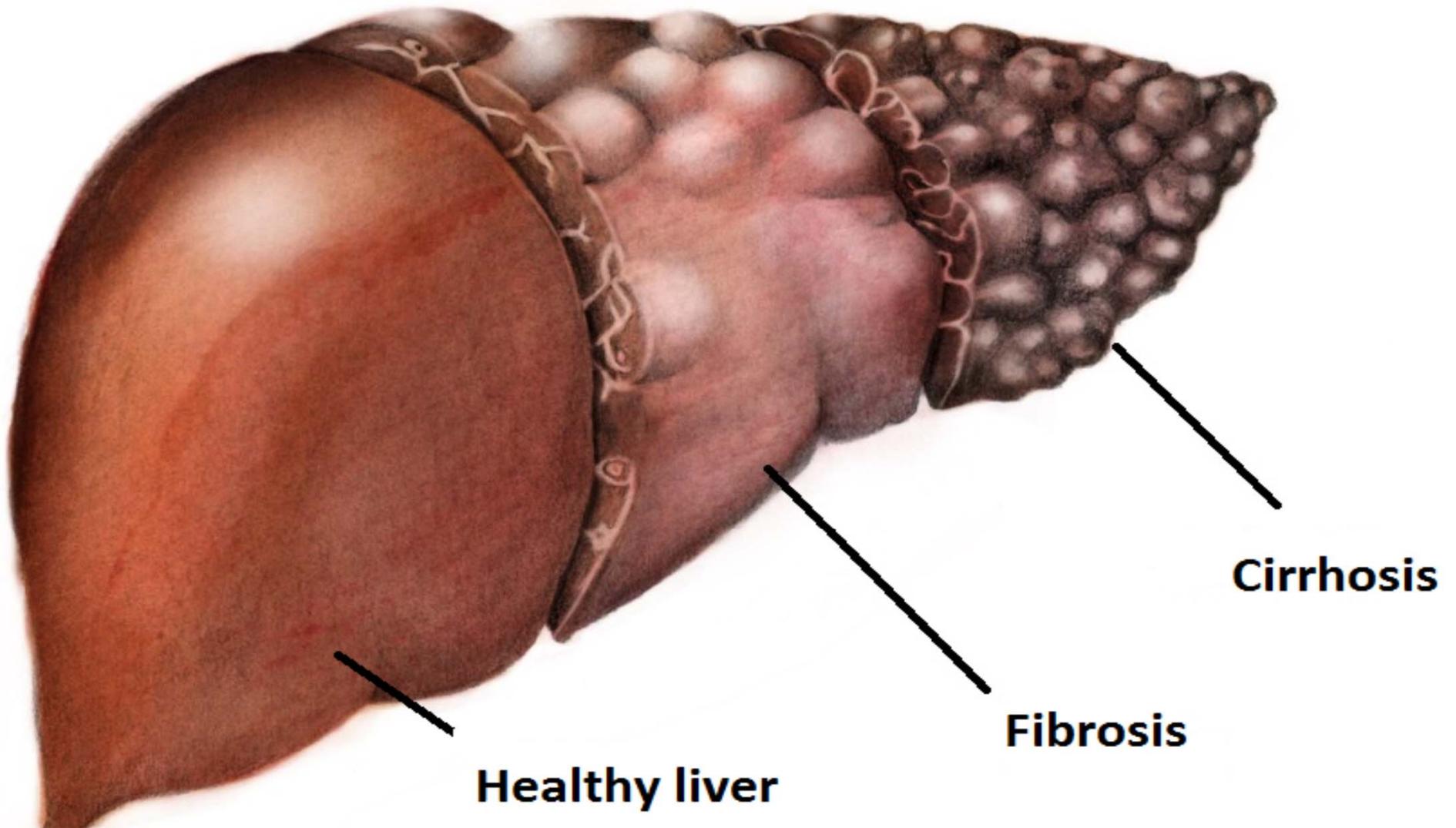
- 80 de ellas desarrollarán una infección a largo plazo

 - Después de 20-30 años, 40 a 60 de estas personas desarrollarán fibrosis

 - 20 de ellas desarrollarán cirrosis

 - 1 a 4 personas desarrollarán cáncer en el hígado

Daño Hepático



Señales & Síntomas

70-80% de las personas no demuestran ningún síntoma

20-30 % pueden demostrar:

- depresión
- fatiga
- náusea
- apetito bajo
- ascitis (líquido en el abdomen)
- orina oscura
- síntomas
- ictericia
- dolor abdominal

Sin un trasplante del hígado, la cirrosis en etapa terminal y cáncer del hígado conduce a la muerte

COMPARING HEPATITIS A, B AND C

	Hep A	Hep B	Hep C
Transmission	[Blank blue box]	[Blank green box]	[Blank purple box]
Disease Progression	[Blank blue box]	[Blank green box]	[Blank purple box]
Treatment	[Blank blue box]	[Blank green box]	[Blank purple box]
Vaccine	[Blank blue box]	[Blank green box]	[Blank purple box]

COMPARING HEPATITIS A, B AND C

	Hep A	Hep B	Hep C
Transmission	Fecal-oral route (from contaminated water; hands not properly washed after going to the bathroom)	Blood and body fluids like semen and vaginal fluid	Blood-to-blood contact
Disease Progression	Infection usually clears on its own	85 % of people clear the virus without treatment	20 % of people clear the virus without treatment
Treatment	There is no treatment	Treatment is available and mainly works in controlling viral load	Treatment is available and can clear the virus for some people
Vaccine	Vaccine is available	Vaccine is available	No vaccine

Preguntas del Rompecabezas

- ¿Para qué tipo de hepatitis existen las vacunas?
- ¿Qué tipo de tratamiento hay para la hepatitis A?
- ¿Qué porcentaje de personas eliminan el virus de la hepatitis B por su cuenta?
- ¿Cómo se transmite la hepatitis C?

¿Cuál es el tratamiento para la hepatitis C?

- El objetivo es de eliminar el virus del cuerpo
 - llamado RVS (respuesta virológica sostenida)
 - 50-80% eficaz
- Dos medicamentos:
 - peg-interferón (inyecciones semanales)
 - ribavirina (pastillas diarias)

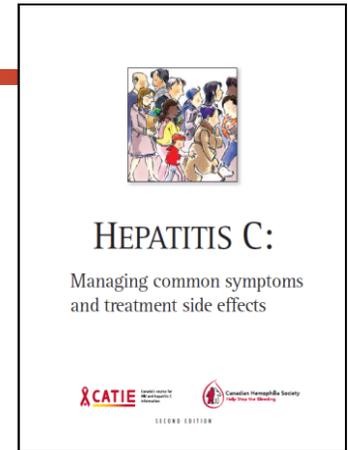


Nuevo tratamiento para la hepatitis C

- Pasa a estimular el sistema inmunológico de una persona para prohibir que el virus se copie a si mismo
- Nuevas drogas: 'inhibidores de la proteasa'
 - boceprevir (Victrelis) aprobada en Ontario
 - telaprevir (Incivek)

Efectos Secundarios

- Los efectos secundarios hacen que el tratamiento sea difícil, especialmente la depresión y la fatiga
- La mayoría de los efectos secundarios menores pueden desaparecer después de unas semanas
- Muchos de los efectos secundarios se pueden controlar
- En la mayoría de los casos, las personas necesitan apoyo para tener éxito con el tratamiento



Casos Prácticos

- Preguntas para la discusión:
- ¿Cuáles son las prioridades de esta persona actualmente?
- ¿Cuáles son algunas de las barreras que enfrentan manejando su salud, incluyendo el hacerse la prueba?
- ¿Qué recursos podrían acceder?

Cosas que pueden ayudar...

- Alimentación
 - Una dieta equilibrada: baja en grasas, azúcar, sal; alta en fibra (frutas y verduras)
 - Café
- Ejercicio
 - Un poco rinde bastante
- Apoyo
 - De otras personas que tienen Hepatitis C, tu familia, amistades y trabajadores de la salud



Cosas que pueden herir...

- Alcohol
 - Disminuye tu consumo lo más posible o toma otra cosa
- El fumar
- Algunas drogas ilícitas
- Otros virus y co-infecciones
 - Como Hepatitis A, Hepatitis B o VIH



¿Qué tipo de apoyo?

- Asiste a un grupo de apoyo cuando sea posible, o inicia uno
- Proporciona información a la familia y amistades para que sepan qué esperar
- Obtén más información acerca de la hepatitis C
- Encuentra un equipo de atención médica de confianza y pide ayuda cuando la necesites



Conversa con alguien..

Línea de información para toda la provincia de la Salud Pública de Toronto

Idiomas hablados: hindi, punjabi, urdú, tagalo, mandarín, cantonés y muchos otros idiomas. Cuando llames, puede que te den una hora específica para hablar con un consejero en tu idioma de preferencia.

Ofrecen servicios gratuitos y anónimos de consejería sobre hepatitis, VIH y la salud sexual. También te pueden referir a una clínica en Ontario para hacerte un examen.

En Ontario llama sin cargo al: 1-800-668-2437

De lunes a viernes: 10:00 a.m.-10:30 p.m.

Sábado y domingo: 11:00 a.m.-3:00 p.m.

Recursos

Aprende más en nuestro sitio web:

<http://yourlanguage.hepcinfo.ca>

Proveedores de servicios pueden ordenar panfletos por internet:

Para ordenar un panfleto en tu idioma del Centro de Pedidos de CATIE, usa los siguientes códigos:

- Chino e inglés: *ATI 70121*
- Urdú e inglés: *ATI 70122*
- Punjabi e inglés : *ATI 70123*
- Tagalo e inglés : *ATI 70124*

Contáctanos

htuscano@catie.ca - Hywel

ftanveer@catie.ca - Fozia

416-203-7122, ext. 246

555 Richmond St. W.
Suite 505/Box 1104
Toronto, ON M5V 3B1